

STUDIES IN  
ENGLISH LANGUAGE  
AND TEACHING

In honour of Flor Aarts

Edited by

Jan Aarts  
Inge de Mönnink  
and Herman Wekker†



Amsterdam - Atlanta, GA 1997

## Contents

Preface	1
<b>Part I: Language</b>	
The role of argumentation in the description of English <i>Bas Aarts</i>	7
Lexicalised noun phrases: the relations between collocability, compositionality, syntactic structure and flexibility <i>Henk Barkema</i>	23
Phraseology in formal academic prose <i>Tony Cowie</i>	43
Electuarium Mirabile: praise in 18th-century medical advertisements <i>Udo Fries</i>	57
Text complexity in British and American newspapers <i>Magnus Ljung</i>	75
Grammar, discourse and knowledge: the use of <i>such</i> <i>Lachlan Mackenzie</i>	85
Multiple postmodification in the English noun phrase <i>Nelleke Oostdijk and Jan Aarts</i>	107
English <i>as</i> , French <i>comme</i> and Dutch <i>als</i> : conjunctions, prepositions or what? <i>Anne-Marie Simon-Vandenbergen and Dirk Noël</i>	123
Can I have a chips please? -Just tell me what one you want: Nonstandard grammatical features in London teenage talk <i>Anna-Brita Stenström</i>	141
Overseas relatives: British-American differences in relative marker usage <i>Gunnel Tottie</i>	153

## Part II: Teaching

- Exceptional learners and ultimate attainment in second language acquisition 169  
*Theo Bongaerts*
- On identifying the syntactic and discourse features of participle clauses in academic English: native and non-native writers compared 185  
*Sylviane Granger*
- The place of intonation in an English pronunciation course for Dutch learners 199  
*Carlos Gussenhoven*
- An experiment in English learner data analysis 215  
*Pieter de Haan*
- Sentencing in Dutch and English 231  
*Mike Hannay*
- Aarts and Wekker hologrammed: contrastive grammar in the computer age 257  
*Sake Jager and Herman Wekkert*
- Why typologically close languages are interesting for theories of language acquisition 275  
*Eric Kellerman*
- The development of fluency in learners of English: a study of L2 learners' slips of the tongue 293  
*Nanda Poulisse*